

Release Notes

Version

Civetica 6.3.58

Release-Datum: 20.10.2026

Allgemein

Das Dokument beschreibt den Release 6.3.58 der Softwareapplikation Civetica. In diesem Dokument werden die Änderungen beschrieben und mit entsprechenden Beispielen ergänzt.

Der Release ist ab dem 20. Oktober 2026 verfügbar.

Der Support erfolgt durch unsere Fachsupport-Teams über das Jira Ticketsystem.

Neben den folgenden Punkten wurden diverse kleine Erweiterungen, Optimierungen und Fehlerbehebungen vorgenommen, um die Stabilität und Benutzerfreundlichkeit zu gewährleisten.

Swiss Payment Standards

Unterstützung der aktuellen Swiss Payment Standards

Die aktuellen und angekündigten Swiss Payment Standards werden in GemoWin NG und Civetica bereits unterstützt. Dies umfasst ein- und ausgehende Zahlungen sowie die Verarbeitung von QR-Rechnungen.

Es sind keine zusätzlichen Anpassungen erforderlich. Voraussetzung ist der Einsatz einer aktuellen Softwareversion: GemoWin NG 5.43 oder höher beziehungsweise Civetica 6.3.50 oder höher.

Bei Bedarf können Zahlungsdateien zusätzlich durch die jeweilige Bank validiert werden. Weitere Informationen sind auf dem [SIX Payment Standards Portal](#) verfügbar.

Personen

Personen mit Referenzen auf Hauptadressen (MAIN)

Personen mit einer Personenverbindung auf der Hauptadresse (MAIN) werden nicht in Civetica angezeigt.

Diese Adressart kann nur über das GemoWin NG erfasst werden. Die Erfassung über das GemoWin NG soll daher nicht (mehr) vorgenommen werden, da diese Adressart-Konstellation nicht korrekt ist.

Die betroffenen Adressen wurden mit diesem Release korrigiert.

Einwohnende

«Zivilstand Seit» Bezeichnung Sidebar

In der Sidebar wurde fälschlicherweise «Erwerbsdatum» anstelle von «Zivilstand seit» angezeigt. Dieser Fehler wurde behoben.

Sedex Import Geschwindigkeit

Die Geschwindigkeit für die Anzeige der Sedex Import Daten wurde optimiert.

Anzeige Alter

In der Übersicht der Einwohnenden wird das Alter angezeigt. Bei verstorben oder weggezogenen wurde angezeigt, wie alt diese Personen stand heute wären.

Neu wird bei verstorbenen Personen das Alter zum Todeszeitpunkt und bei weggezogenen Personen das Alter zum Zeitpunkt des Wegzugs angezeigt.

(Alter 74 →) (Alter 53 †)

Debitoren

(Befindet sich für gewisse Funktionen in der Pilotierungsphase.)

Berechtigungen

Es wurden diverse, kleine Optimierungen an den Berechtigungen implementiert.

FIB-Buchungsbeleg

Beim Zahlungs- und Rückzahlungslauf werden die FIBU-Buchungen gruppiert nach Valutadatum, Bank-/Postkonto und Debitoren-Sammelkonto.

Debitoren / Posten > Sidebar

Liegen in einem Posten provisorische Buchungen vor, wird in der Sidebar von Debitor und Posten der Hinweis darauf angezeigt.

Posten > Offenposten-Liste

Es erfolgte eine Korrektur, sodass bei der Offenposten-Liste, gruppiert nach Debitorkonto, der Saldo korrekt pro Debitorkonto ausgewiesen wird.

Posten > Zahlungsvereinbarungsbrief

Der Standardbrief wurde angepasst:

- Bei Rechtsadressierung werden Titel und Anrede neu links angedruckt.
- Die Betreff-Spalte der Rechnung wurde breiter gemacht, sodass auch längere Rechnungsbetreffe auf einer Zeile angedruckt werden.
- Wird die Fusszeile erst ab der zweiten Seite gedruckt, wird auf der ersten Seite kein horizontaler Strich angedruckt.

Beleg-Cockpit

In der Sidebar stehen die folgenden Register zur Verfügung:

- Info
- Notizen
- Dateien

Alle Läufe (ohne Zahlungslauf)

Posten ohne zugehörige Rechnungsbuchung werden neu bei der Suche in den Läufen angezeigt. Da diese Posten innerhalb des Laufs nicht weiterverarbeitet werden können, werden sie mit einem Fehler gekennzeichnet und müssen manuell gebucht werden.

Beim Zahlungslauf können solche Posten für die Buchung von Vorauszahlungen verarbeitet werden.

Alle Läufe

Ist das Modul Civetica Debitoren ohne Civetica Einmalfakturierung im Einsatz, konnten in der erweiterten Suche in den Läufen die Fakturavorlagen nicht ausgewählt werden. Dies wurde ergänzt.

Mahnlauf > Mahnbrief

Der Standardbrief wurde angepasst:

- Bei Rechtsadressierung werden Titel und Anrede neu links angedruckt.
- Die Betreff-Spalte der Rechnung wurde breiter gemacht, sodass auch längere Rechnungsbetreffe auf einer Zeile angedruckt werden.
- Vor «Total zu unseren Gunsten» wird immer eine Leerzeile angedruckt.
- Wird die Fusszeile erst ab der zweiten Seite gedruckt, wird auf der ersten Seite kein horizontaler Strich angedruckt.

- Die QR-Rechnung wird auch bei der Vorschau angedruckt, sodass der QR-Code inhaltlich kontrolliert werden kann.

Umbuchungslauf

Die Vorbelegung der Buchungstexte wurde überarbeitet, sodass Detailangaben der Umbuchung sowohl «von» als auch «nach» im Buchungstext wiedergegeben werden.

Einstellungen > Transaktionsarten

Beim manuellen Buchen in einem Posten soll das Hauptbuchkonto aufgrund der Transaktionsart vorbelegt werden können.

Damit dies gemacht werden kann, wurde in diesem Parameter das Panel «Kontozuweisung» implementiert. Pro Buchhaltung können den gewünschten Transaktionsarten FIB-Konten zugeordnet werden.

Wir empfehlen, den Parameter jetzt einzurichten, damit bei Auslieferung des nächsten Releases die Vorbelegung beim manuellen Buchen genutzt werden kann.

Inkasso

Übergabe – Grund Hauptforderung

Neu kann im Inkasso-Parameter hinterlegt werden, welche zusätzlichen Angaben als Grund für die Hauptforderung an Tilbago übergeben werden sollen.

Grund Hauptforderung

Hier kann definiert werden, welche Angaben als Grund der Hauptforderung an Tilbago übergeben werden sollen.

Ist dieses Feld leer, dann wird der Betreff der Rechnung übergeben.

Das Feld kann Fixtexte und Platzhalter enthalten. Die folgenden Platzhalter, welche sich auf die Rechnung resp. den Posten beziehen, können mit Fixtext kombiniert werden:

- Betreff {Subject}
- Nummer {InvoiceNumber}
- Fakturiert {InvoiceDate}
- Jahr {Year}

Beispiel:

- Feldinhalt: Rechnung Nr. {InvoiceNumber}, {Subject} vom {InvoiceDate}
- Tilbago Grund Hauptforderung: Rechnung Nr. 1000025801, Gebühren 2025 vom 27.08.2025

Übergabe – Gläubiger

Neu kann im Inkasso-Parameter ein abweichender Gläubiger erfasst und an Tilbago übergeben werden.

Gläubiger

Ist dieses Feld leer, dann ist für Rechnungen dieses Sachgebiets der Gläubiger der Kontobesitzer in Tilbago.

Weicht jedoch der Gläubiger vom Kontobesitzer in Tilbago ab, dann wird hier die Personennummer des Gläubigers eingetragen. Bei der Übergabe werden die Angaben dieser Person an Tilbago übertragen.

Hinweis: bei der eingetragenen Person müssen die Pflichtfelder, wie sie die Schnittstelle an Tilbago verlangt, eingetragen sein.

Übergabe Geburtsdatum Neu wird – wenn beim Schuldner ein Geburtsdatum erfasst ist – dieses an Tilbago übergeben.

FIB-Buchungsbeleg Bei der Übergabe werden die FIBU-Buchungen gruppiert.

Einmalfakturierung

Fakturierungs-Cockpit (Preview) Das neue Fakturierungs-Cockpit steht als Vorschau (Preview) zur Verfügung und wird die bisherige Ansicht der Einmalfakturierung in einem der nächsten Releases ablösen. Der Button «Vorschau» ist bereits sichtbar, die Funktion steht jedoch noch nicht zur Verfügung. Der Button «Buchungen» wird zu einem späteren Zeitpunkt ergänzt.

Belegübersicht (Preview) Die neue Belegübersicht zeigt alle Fakturen, für die eine Berechtigung besteht. In einem der nächsten Releases wird die Ansicht um Funktionen zum Einsehen von Buchungen und zum Stornieren gebuchter Fakturen erweitert.

Tarifübersicht Die Tarifübersicht berücksichtigt neu die vorhandenen Berechtigungen bereits bei der Anzeige. Dadurch sind nur die entsprechend berechtigten Tarife sichtbar.